

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 40

**Illustration:** Auf falscher Fährte  
**Autor:** Amrein, Seppi

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

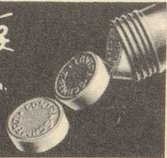
**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contra-Schmerz

hilft bei Kopfw, Migräne,  
Zahnweh, Monatsschmerzen,  
ohne Magenbrennen zu  
verursachen.

12 Tabletten Fr. 1.80



SA 9/57

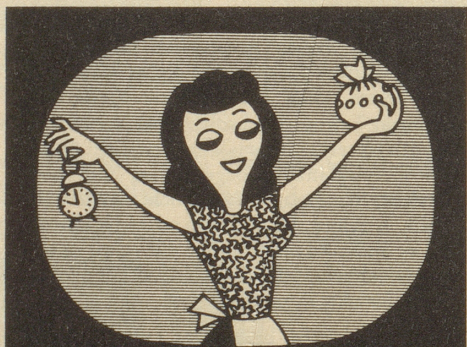
**Schlankheitskur**  
Das einfachste Mittel,  
um schlank zu sein:  
Mansage zu jeder Versuchung «nein»!  
Doch kannst du's auch besser haben  
Zur Freude von Herz und Magen ...  
... koche mit **SAIS-Kokos**, dem  
reinen Pflanzenfett für die moderne  
Ernährung!

## «Stadthof» Luzern

Kenner sind unsere ständigen Gäste

Parkplatz

Prop. F. Annoni



### Das ist ein Fall für HENCO!

Sind Sie knapp an Zeit, oder möchten  
Sie Geld sparen? Das schäumende  
Henco ist der Meister im Schmutz-  
lösen. Warum also mit teuren Wasch-  
mitteln einweichen oder vorwaschen?

**Mit Henco eingeweicht  
ist halb gewaschen!**

nur 55 Rappen

H. 1

# DIE FRAU



letzten Faser aufgetragen wird. Er ist dann  
verschwunden, aber am Kleiderbügel hängt  
noch siegreich eine Naht, die mit Eisenfaden  
genäht, oder ein Knopf, der mit ihm befestigt  
wurde. Er überwindet alles.

In der letzten Zeit kam es mir vor, als hätte  
ich Vati mit gewöhnlichem Faden nähen  
sehen. Sollte der Eisenfaden in Ungnade ge-  
fallen sein?

L. G.

### Der Kluge baut nicht vor

Wer süße Feigen liebt, ahnt meistens nicht,  
wie hinterlistig der Baum sein kann, der sie  
trägt. Man kann die längste Zeit auf einem  
armdicken Ast sitzen und in Süßigkeit  
schwelgen, es kann aber auch nur Sekunden  
dauern. Plötzlich, ohne das geringste Vor-  
zeichen, ist der Ast weg und, dem Gesetze  
der Schwere folgend, landet man mehr oder  
weniger sanft auf die für solche Extra-  
touren meist wenig geeignete Unterlage.  
Die Heimtücken dieses sonst edlen Frucht-  
spenders aus eigener Erfahrung kennend,  
habe ich vor zwanzig Jahren meinen großen  
Feigenbaum umgelegt; denn ich war glück-  
licher Vater von zwei kletterlustigen Buben.  
Heute steht im Garten der Nachbarin ein  
großer Feigenbaum. Um von unserem Gar-  
ten aus zu ihm gelangen zu können, muß  
man über das steile Steinplattendach eines  
Stalles klettern. Mein Jüngster unternahm  
eine Rekognoszierung. Er wollte wissen, ob  
die Feigen schon reif wären. Sie waren es  
nicht, und er fiel auch nicht vom Baum,  
sondern vom Dach. Jetzt liegt er mit einem  
faustgroßen Loch im Bein im Spital. Wozu  
also hab ich meinen schönen Feigenbaum  
umgelegt?

Igel

### A propos Schürzen ...

Liebe Helene, bist Du sicher, daß eine  
Schürze nur dazu dient, das Kleid zu schüt-  
zen? Ich glaube eher, Du siehst das Problem  
allzu sehr nur von *Deinem* Standpunkt aus

und hast einen weiteren Zweck dieses nütz-  
lichen Kleidungsstückes noch gar nicht ent-  
deckt.

Eine andere Helene, die damals noch nicht  
darauf erpicht war, ihr Kleid zu schützen,  
wurde aufgefordert, zum Geschirrspülen eine  
Schürze vorzubinden. Worauf sie ganz er-  
staunt antwortete: «Aber Tante, mir ist doch  
gar nicht kalt!»

Siehst Du, von diesem Standpunkt aus be-  
trachtet, finde ich die drei Schürzen unserer  
Sommertemperatur durchaus angemessen.

Eva

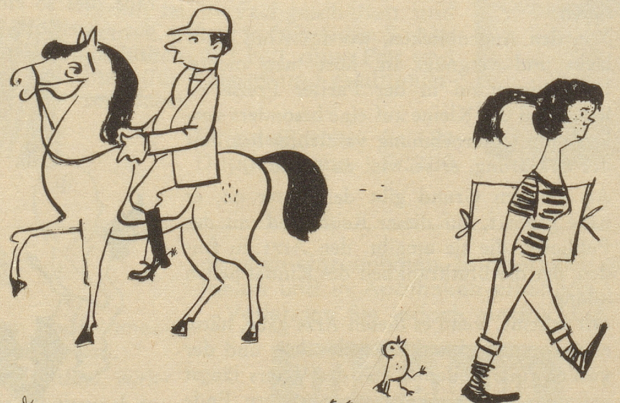
### Er wählte die Freiheit, zweimal

Ein polnischer Diplomat hat in England um  
politisches Asyl ersucht, nachdem er Land  
und Frau verlassen hatte, und zwar darum,  
weil letztere ihn bei der Partei wegen seinen  
Beziehungen zu antikommunistischen Lands-  
leuten denunzierte. – Dieser Mann hat sich  
wahrlich gleich zweifach befreit. bi

### Das Märchen von den verschwundenen Holzstäben

Es geschah vor langer Zeit, daß sich unzäh-  
lige Damen in einer wunderschönen Stadt  
ganz ordentlich ärgern mußten, sobald sie  
sich einem bestimmten Verkehrsmittel an-  
vertrauten und das kam so:

Der Begriff der Geschlechtsanziehung – in  
jenen Zeiten sex appeal genannt – stand  
auch damals schon sehr hoch im Kurs und  
alles Weibliche in guten Jahren versuchte,  
ihm nach Möglichkeit gerecht zu werden.  
Die Schönheitsrezepte sämtlicher Frauenzeit-  
schriften wurden ebenso eifrig studiert, wie  
den Horoskopen nachgelebt und es war ein  
beliebter Trick der Weiblichkeit, die Beine  
durch Schuhe mit sehr hohen und dünnen  
Absätzen länger erscheinen zu lassen. Nicht  
daß den Damen darin sehr wohl gewesen  
wäre, oh nein, die Rückenschmerzen kamen  
oft ganz ungefragt, aber eben ....



Auf falscher Fährte

V. Dugan/57  
88  
thmann